



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

NR.
454

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

06.10.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore	X	
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore		
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

K 01. ÖFFENTLICHE ARBEITEN

C 01. LAVORI PUBBLICI

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

ERRICHTUNG DER PRIMÄREN
INFRASTRUKTUREN FÜR DAS "RASTWIESEN" -
AREAL IM BEREICH DER BOZNER STRASSE UND
MARIA-RAST-WEG - 1. BAULOS -
INFRASTRUKTUREN IM BEREICH DER
CARABINIERIKASERNE - BEAUFTRAGUNG DER
FIRMA PERTOLL GMBH MIT DER
DURCHFÜHRUNG DER ARBEITEN (CIG
BCE7B3E541 - CUP E11B25000810004)
UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

REALIZZAZIONE DELLE INFRASTRUTTURE
PRIMARIE PER L'AREALE "PRATI DEL RIPOSO"
NELLA ZONA DELLA VIA BOLZANO E DELLA
STRADA MADONNA DEL RIPOSO - 1° LOTTO -
INFRASTRUTTURE NELL'AREA DELLA CASERMA
DEI CARABINIERI - INCARICO ALLA DITTA
PERTOLL SRL PER L'ESECUZIONE DEI LAVORI
(CIG BCE7B3E541 - CUP E11B25000810004)
IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2026-2028 das öffentliche Bauvorhaben „Errichtung der primären Infrastrukturen für das „Rastwiesen“ – Areal im Bereich der Bozner Straße und Maria-Rast-Weg“ vorsieht;

- dass die Verwirklichung des Vorhabens im öffentlichen Interesse geschieht und zu den Obliegenheiten dieser Gemeindeverwaltung zählt;

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 436 vom 29.09.2026 das Ausführungsprojekt genehmigt wurde;

- dass mit dem genannten Gemeindeausschussbeschluss bestimmt wurde, die Arbeiten zur „Errichtung der primären Infrastrukturen für das „Rastwiesen“ – Areal im Bereich der Bozner Straße und Maria-Rast-Weg – 1. Baulos - Infrastrukturen im Bereich der Carabinierikaserne“ mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, auf Maß, mit dem Zuschlagskriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots nach Preis gemäß Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und soweit mit diesem vereinbar, Art. 108 des G.v.D. Nr. 36/2023, mittels prozentuellem Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis zu vergeben;

festgestellt,

- dass der Ausschreibungsbetrag für die Vergabe der Arbeiten € 131.284,35 (inkl. € 5.020,30 für die Umsetzung der Sicherheitsmaßnahmen, zuzüglich 10% MwSt.) beträgt;

- dass die Wirtschaftsteilnehmer Gasser GmbH aus Eppan a.d.W., Müller Luis GmbH aus Terlan, Pertoll GmbH aus Eppan a.d.W. und ReWi Bau GmbH aus Nals zur Unterbreitung eines Angebotes eingeladen wurden, um die Angemessenheit der Preise und Abschläge zu erheben;

- dass folgende Wirtschaftsteilnehmer innerhalb des vorgeschriebenen Termins ein Angebot eingereicht haben:

Wirtschaftsteilnehmer operatore economico	Ort – luogo	Abschlag - ribasso	Wirtschaftliches Angebot inkl. Sicherheitskosten offerta economica incl. costi di sicurezza
Gasser GmbH/Gasser Srl	Eppan a.d.W. – Appiano s.S.d.V.	2,10 %	€128.632,80
Müller Luis GmbH/ Müller Luis Srl	Terlan - Terlan	3,50 %	€ 126.865,11
Pertoll GmbH/Pertoll Srl	Eppan a.d.W. – Appiano s.S.d.V.	5,16 %	€ 124.769,13

- dass alle eingereichten Unterlagen überprüft wurden;

Premesso

- che il programma triennale dei lavori pubblici 2026-2028 prevede il lavoro pubblico “Realizzazione delle infrastrutture primarie per l'areale “Prati del Riposo” nella zona della via Bolzano e della strada Madonna del Riposo”;

- che la realizzazione del progetto è di interesse pubblico e fa parte delle mansioni di quest'amministrazione comunale;

- che con delibera della Giunta comunale n. 436 del 29.09.2026 è stato approvato il progetto esecutivo;

- che tramite la delibera citata è stato stabilito di procedere all'appalto dei lavori per la “Realizzazione delle infrastrutture primarie per l'areale “Prati del Riposo” nella zona della via Bolzano e della strada Madonna del Riposo - 1° lotto - Infrastrutture nell'area della Caserma dei Carabinieri” tramite affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici, su misura, con il criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa secondo il prezzo, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 108 del D.Lgs. n. 36/2023, in quanto compatibile, secondo il ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara;

constatato

- che l'importo a base d'asta dei lavori ammonta ad € 131.284,35 (di cui € 5.020,30 per l'attuazione delle misure di sicurezza, più 10% IVA);

- che gli operatori economici Gasser Srl di Appiano s.S.d.V., Müller Luis Srl di Terlan, Pertoll Srl di Appiano s.S.d.V. e ReWi Bau Srl di Nalles sono stati invitati a presentare un'offerta per poter rilevare la congruità dei prezzi e dei ribassi;

- che i seguenti operatori economici hanno presentato un'offerta nei termini prescritti:

- che tutta la documentazione presentata è stata esaminata;

- dass der einzige Projektverantwortliche (EPV) die Angemessenheit der Preise überprüft und bestätigt hat und diese somit angenommen werden können;

- dass die Vorgangsweise der Vergabe gemäß Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben Nr. 4 - Beschluss der Landesregierung Nr. 40/2025 durchgeführt wurde;

- dass das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers Pertoll GmbH aus Eppan a.d.W. mit einem Preis von € 124.769,13 (Abschlag von 5,16%), inkl. Sicherheitskosten und ohne 10% MwSt., das wirtschaftlich günstigste ist;

- dass die Grundsätze der Wirtschaftlichkeit, der Wirksamkeit, der Zügigkeit, der Korrektheit, des freien Wettbewerbs, der Nichtdiskriminierung, der Transparenz, der Proportionalität, der Öffentlichkeit und des Rotationsprinzips gemäß Art. 1, des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und des Art. 4 des GvD 36/2023 beachtet wurden;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig bis zum 05.12.2026 überprüft wurde;

- dass der Wirtschaftsteilnehmer erklärt hat, im Besitz der allgemeinen und spezifischen Voraussetzungen (Art. 94, 95 und 100 des GvD 36/2023) zu sein;

- dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

nach Einsichtnahme

- in das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers Pertoll GmbH aus Eppan a.d.W. über einen Preis von € 124.769,13 inkl. Sicherheitskosten ohne 10% MwSt.;

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlages 2026-2028;

- che il responsabile unico di progetto (RUP) ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e che possono perciò essere accettati;

- che il procedimento di appalto è stato effettuato ai sensi della linea guida per affidamenti diretti n. 4 – Delibera della Giunta Provinciale n. 40/2025;

- che l'offerta dell'operatore economico Pertoll Srl di Appiano s.S.d.V. con un prezzo di € 124.769,13 (ribasso del 5,16%), incl. costi di sicurezza e al netto di 10% IVA è la più vantaggiosa economicamente;

- che i principi generali di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità, pubblicità e di rotazione ai sensi dell'art. 1 della L.p. 16/2015 s.m.i. e dell'art. 4 del D.Lgs. 36/2023 sono stati considerati;

- che è stata verificata la regolarità contributiva dell'appaltatore economico tramite la richiesta del certificato cumulativo DURC, valido fino al 05.12.2026;

- che l'operatore economico ha dichiarato di essere in possesso dei requisiti generali e specifici (artt. 94, 95, e 100 del D.Lgs. 36/2023);

- che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

visto

- l'offerta dell'operatore economico Pertoll Srl di Appiano s.S.d.V. con un prezzo di € 124.769,13 incl. costi di sicurezza e al netto dell'IVA al 10%;

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

- aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Arbeiten für die „Errichtung der primären Infrastrukturen für das „Rastwiesen“ – Areal im Bereich der Bozner Straße und Maria-Rast-Weg – 1. Baulos - Infrastrukturen im Bereich der Carabinieri-Kaserne“ dem Unternehmen Pertoll GmbH aus Eppan a.d.W. für folgenden Betrag definitiv zuzuschlagen:

- per i motivi indicati nelle premesse, di aggiudicare in via definitiva i lavori per la “Realizzazione delle infrastrutture primarie per l’areale “Prati del Riposo” nella zona della via Bolzano e della strada Madonna del Riposo - 1° lotto - Infrastrutture nell’area della Caserma dei Carabinieri” all’impresa Pertoll Srl di Appiano s.S.d.V. per il seguente importo:

Gesamtbetrag (= Betrag der Arbeiten einschließlich der Kosten für die Sicherheit)	€	131.284,35	importo complessivo dei lavori (= importo dei lavori comprensivo dei costi per la sicurezza)
Kosten für die Sicherheit	€	5.020,30	Costi per la sicurezza
Ausschreibungssumme (= Betrag der Arbeiten ohne Kosten für die Sicherheit)	€	126.264,05	importo a base d’asta (= importo dei lavori al netto dei costi per la sicurezza)
Abgebot von 5,16 %	€	<u>6.515,22</u>	ribasso del 5,16 %
Angebot ohne Kosten für die Sicherheit	€	119.748,83	offerta al netto dei costi per la sicurezza
Kosten für die Sicherheit	€	<u>5.020,30</u>	costi per la sicurezza
	€	124.769,13	
10% MwSt.	€	<u>12.476,91</u>	IVA del 10%
Gesamtbetrag	€	137.246,04	importo complessivo

- den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
- festzuhalten, dass der endgültige Zuschlag als wirksam erklärt wird, da der Besitz der vorgeschriebenen Voraussetzungen festgestellt wurde;
- die Beauftragung mit dem Abschluss des entsprechenden Vertrages in Form von Handelskorrespondenz mit Handelsfirmen im Sinne des Art. 3, 2. Absatz, Buchstabe d) bzw. e) der geltenden Gemeindeverordnung über die Regelung der Verträge, in geltender Fassung, zu erteilen;
- dass der Vertrag von Rechts wegen, gemäß Art. 1456 des Zivilgesetzbuches, mittels einfacher Mitteilung von Seiten der Gemeinde Eppan a.d.W. an den Zuschlagsempfänger, sich der Auflösungsklausel bedienen zu wollen, aufgelöst wird, falls diese Behörde gemäß Art. 32 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 feststellt, dass der Zuschlagsempfänger seinen Verpflichtungen hinsichtlich der vertraglichen Anforderungen nicht nachkommt;
- festzuhalten, dass der Zuschlagsempfänger bei Vertragsabschluss die Stempelgebühr gemäß Art. 18, Absatz 10, Anhang I.4 des GvD 36/2023, entrichten muss;

- di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
- di dare atto che l'aggiudicazione definitiva è dichiarata efficace, essendo stato accertato il possesso dei requisiti prescritti;
- di dare l'incarico per la stipulazione del relativo contratto in forma di corrispondenza commerciale con ditte commerciali ai sensi dell'art. 3, 2° comma, lettera d) risp. e) del vigente regolamento comunale per la disciplina dei contratti nella versione vigente;
- che il contratto si risolve di diritto, ai sensi dell'articolo 1456 del Codice Civile, con la semplice comunicazione da parte del Comune di Appiano s.S.d.V. all'affidatario di volersi avvalere della clausola risolutiva espressa, qualora l'ente stesso rilevi ai sensi dell'articolo 32 della legge provinciale n. 16/2015, accerti che l'aggiudicatario non adempie ai propri obblighi relativi ai requisiti contrattuali;
- di dare atto che al momento della stipula del contratto, l'aggiudicatario deve versare l'imposta di bollo ai sensi dell'art. 18, comma 10, allegato I.4 del D.Lgs. n. 36/2023;

7. weiters festzuhalten, dass die endgültige Sicherheit in Höhe von 2% des Vertragsbetrags in den Formen und Modalitäten gemäß Art. 117 des GvD Nr. 36/2023 zu entrichten ist;
8. die Ausgabe von € 137.246,04 inkl. 10% MwSt., auf folgendem Kapitel zu verpflichten, wo bereits mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 436 vom 29.09.2026 die Projektsumme vorgemerkt worden ist:
7. di dare atto inoltre, che la garanzia definitiva dell'importo del 2% del valore contrattuale dev'essere versata nei modi e secondo le modalità previste dall'art. 117 del D.Lgs. n. 36/2023;
8. di impegnare la spesa di € 137.246,04 , 10% IVA incl., sul seguente capitolo, sul quale è già stata prenotata la somma progettuale tramite delibera della Giunta comunale n. 436 dd. 29.09.2026:

VERKEHRSWESEN INFRASTRUKTUREN MARIA RAST WIESEN		Kostenstelle / centro di costo: 100502		VIABILITÀ INFRASTRUTTURE PRATI MADONNA DEL RIPOSO	
	Kapitel Artikel	10052.02.10900	capitolo articolo		
		31			
	Verpflichtung / Impegno SI1445/26-IP1406/26 / 2026				
Grundlage		112.496,75 €		Imponibile	
MwSt.		22 %		IVA	
Gesamtsumme		137.246,04 €		Totale	

9. gemäß den Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme, die Fälligkeit der Zahlung innerhalb 30 Tagen ab Erhalt der Rechnung vorzusehen;
10. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;
11. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
9. di prevedere il pagamento esigibile entro 30 giorni dal ricevimento della fattura ai fini della normativa sull'armonizzazione contabile;
10. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
11. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Hashwert administratives Gutachten	pozVpP05nTAdnyRODFIaaNS8IIEGymGcHFM OtQck8= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	7wosAKxekNJEFNep4iX95linrnDindDHbgHr9IUK h18= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

* * * * *

* * * * *

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 08.10.2026

Vollstreckbar am 06.10.2026

Pubblicato il 08.10.2026

Esecutivo il 06.10.2026